



SERVICES CULTURE ÉDITIONS
RESSOURCES POUR
L'ÉDUCATION NATIONALE

**Ce document a été numérisé par le CRDP de Bordeaux pour la
Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel.**

Campagne 2013

SESSION 2013

BTS TRANSPORT ET PRESTATIONS LOGISTIQUES

ÉPREUVE E2 LANGUE VIVANTE

U.21 – Compréhension de l'écrit et expression écrite

ESPAGNOL

Durée : 2 heures

Coefficient : 3

L'usage d'un dictionnaire unilingue est autorisé.

Tout autre matériel est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

Inditex tendrá en el 2013 el mayor centro de ropa colgada de Europa

Ubicado en la Plataforma Logística de Zaragoza, tendrá una capacidad para cinco millones de prendas.

El grupo Inditex tendrá operativo en la Plataforma Logística de Zaragoza (PlaZa) el mayor silo de ropa colgada¹ de Europa, totalmente automatizado y con una capacidad para cinco millones de prendas cuando esté operativo al cien por cien, a lo largo del 2013.

5 Así lo han indicado fuentes de la compañía Inditex con motivo de una visita a las obras del consejero de Obras Públicas del Gobierno de Aragón, Rafael Fernández de Alarcón, acompañado por el director general de Relaciones Institucionales y el director de la Plataforma Europa de Inditex, Jesús Echevarría y Roger Navasa, respectivamente.

10 Con 17.500 metros cuadrados de superficie y 30 metros de altura, el silo comenzó a construirse hace aproximadamente tres meses y está previsto que entre en funcionamiento a lo largo del año que viene, reforzando así los espacios con los que cuenta Inditex en PlaZa, desde los que distribuye ropa de mujer de la marca Zara a más de 80 países de los cinco continentes.

15 “La logística para nosotros es una herramienta clave², porque es la que garantiza que nuestras tiendas están recibiendo el producto en el momento en el que lo necesita”, han indicado las mismas fuentes de Inditex, que insisten en que la logística, a la que el grupo dedica entre el 10 y el 15 por ciento de sus inversiones, siempre tiene que ir un paso por delante de la actividad comercial, en capacidad y tecnología.

20 Inditex se instaló en el 2003 en PlaZa, donde cuenta actualmente con una plantilla de 900 personas y con unas instalaciones de 180.000 metros cuadrados (que se comunicarán con el silo a través de un túnel aéreo), desde la que distribuyó el año pasado 150 millones de prendas (unos 3 millones semanalmente).

25 En declaraciones a los medios de comunicación, Rafael Fernández Alarcón ha destacado la importancia que tiene para Aragón contar en PlaZa con uno de los centros de distribución de Inditex, una empresa puntera que está desarrollando tecnologías y nuevos sistemas de ingeniería para ser competitiva en el mundo y que es uno de los “buques insignia”³ de la Plataforma Logística de Zaragoza.

30 Tras mostrarse sorprendido por algunas de las máquinas que ha podido ver en las actuales instalaciones de la empresa en PlaZa, Alarcón ha apuntado que el silo supondrá un desarrollo no sólo para Inditex, sino para todas las compañías que le suministran, entre ellas de transportes aragonesas e incluso el aeropuerto de Zaragoza, cuyo desarrollo está íntimamente unido en el transporte de mercancías al grupo.

www.lavozdegalicia.es, 17 de diciembre de 2012.

¹ le plus grand “silo” (= entrepôt) à vêtements suspendus

² un outil essentiel

³ un des “vaisseaux amiraux”

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

(20 points)

Après avoir lu attentivement ce texte, vous en ferez un compte rendu **en français** en faisant apparaître les idées essentielles. (140 mots, +/- 10%)

II. EXPRESSION ÉCRITE

(20 points)

*A partir des éléments indiqués ci-dessous, vous rédigez un courrier professionnel **en espagnol**, en respectant les normes de présentation.*

Le Directeur de "Plataforma Europa" - le centre de distribution que possède Inditex à PlaZa, à Saragosse (50197) - envoie une lettre d'information aux différents journaux de la région aragonaise :

- Il leur annonce l'inauguration, le 3 juin 2013, du nouveau silo à vêtements suspendus du centre de distribution Inditex ;
- Il présente les nouvelles installations (emplacement, dimensions, capacité de stockage) et met en avant les performances technologiques de ces dernières ;
- Il rappelle le rôle joué par Inditex dans le développement économique de la Communauté d'Aragon depuis 2003 et espère que le groupe pourra consolider ses partenariats avec les entreprises locales ;
- Il conclut en précisant qu'il serait ravi de faire visiter lui-même les locaux à la presse le jour de l'inauguration ;
- Formules de politesse.